Переводил и редактировал Капитан Глум! То ли еще будет!

***

На следующий день Алина, сверяясь с висящим на стене офисным календарём, радостно воскликнула: «Шесть дней до фестиваля столетия! Мы прошли недельный рубеж!»

Она молниеносно вернулась к работе, окружённая грудами бумаг, которые стали привычным зрелищем. Обычные рабочие часы уже закончились, и над Ифуром сгустилась завеса ночи. С начала её сверхурочной смены прошло несколько часов, но, глядя на огромную гору бумажной работы, она и не думала делать перерыв.

Измученная Лейла пробормотала:

— Фу… Я собираюсь закругляться на этом, — и с глубоким, томным вздохом рухнула за свой стол. — Я не могу поверить, что причиной всего этого стали слухи. И именно сейчас. Это слишком несправедливо.

Алина, игнорируя жалобы Лейлы, перевела взгляд на угол своего стола, где лежал небольшой буклет — её путеводитель по Фестивалю Столетия. Этот гид был для неё единственным, но невероятно мощным источником силы. Он был наполнен огромным количеством информации о предстоящем празднике, которую ей удалось собрать за последние несколько месяцев.

— Ты всё ещё собираешься продолжать? — спросила Лейла.

Алина ответила, не задумываясь:

— Конечно. Нужно ещё кое-что сделать.

Лейла замолчала на секунду или две, подыскивая нужные слова.

— Слушай, Алина. Тебе не кажется, что ты берёшь на себя слишком много работы?

Алина, удивлённая неожиданным замечанием младшей, подняла голову и встретилась со слегка виноватым взглядом Лейлы.

— Например, ты в два раза быстрее справляешься с заказами авантюристов, чем другие, так что в итоге у тебя в два раза больше бумажной работы, — сказала Лейла.

Алина ответила:

— Что ж, может быть, это и так, но…

Когда на стойке регистрации становится много народу, Алина исключает все ненужные процедуры и обрабатывает комиссионные как можно быстрее, чтобы поддерживать движение очереди. В отличие от других администраторов, которые затягивают процедуры, чтобы уменьшить размер работы, которую они берут на себя. Искатели приключений либо устают ждать и приходят в другой день, либо занимают очередь у другой стойки.

Лейла же просто медленно справляется со своей работой из-за своей неопытности, но результат — меньше бумажной волокиты позже — тот же. Однако тот факт, что она вычислила

такую сложную технику, как намеренная медленная работа, чтобы уменьшить нагрузку, в первый год работы, был свидетельством её острой интуиции.

— Просто не торопясь, просто слушая хвастливые истории авантюристов, вы можете значительно снизить размер бланков, верно? Так делают все остальные. Вот почему у них не так много сверхурочных. Несправедливо, что ты должна нести основную нагрузку! Особенно если учесть, что ты также несёшь ответственность за подведение итогов в конце дня. Ты не можешь притормозить? По крайней мере, до фестиваля Столетия…

Алина устало кивнула, прежде чем отвести глаза и добавить шёпотом:

— Но мне не нравится делать такие коварные вещи.

— Алина, именно такие вещи делают тебя такой удобной пешкой для многих на рабочем месте! — воскликнула Лейла.

http://tl.rulate.ru/book/107992/4085922